

Primer Gyiich ne Wxaal San Pabel lo Timotew

Rnab Pabel lo Dëdyuzh ne gaknonen Ne Timotew

1 1 Noo nak Pabel ne nak xpoxter Jesucrist. Laa Dëdyuzh wselaa be lo dol; yrup Ne Jesucrist ne rkalo be wkyyeen noo ne nak noo poxter. **2** Rkaa noo gyiichree yxaal noo we lo de Timotew ne nak de zegnak zhiin noo ne rlaleedx be Jesucrist. Dëdyuzh Xuz be yrup Ne Jesucrist gaknonen de no yles lextoo Ne de no yseleedx Ne gyelendxi lo de.

Mén ne rneluu ne nliidet

3 Chene za noo Macedonia, wnab noo lo de ne ykaales de gyëz-Efeso, chen gue de lo yra mén ne rneluu ne nliidet ne yneluudetre meno **4** no gue de lo men ne ykagyedyagdet men kwent ne noze lextoo mén rlen

no tsukasdet men ne ykaye men gan txu xnëzpee zëed gyedxuzgol men. Porke noze rzobnadilo mén, bet yudar rundeto por ne ylaleedx mén Dëdyuzh.

5 Rkyyeen noo de ylaa de neree, chen gyaneljaa men ydebgiky ydeblextootee men, no xnëz tsuu xgyeryen men, no nli ylaleedx men Jesucrist, let nozdet ykanlo men ne rlaleedx men Ne. **6** Nuu men che wsalzaan yra neree, lel teblose diiz ne bat rkyiindet rnii men. **7** Rlaan men yneluu men xley Dëdyuzh lo mén, per ni laa men rdeedet kwent gan kox rnii men no gan kox rneluu men no le men re ne nli ne rneluu men.

8 Che nan be ne wen yra ne zëed lo ley belne rlaa be zegne zëed lo we. **9** Laa be nan be ne nakdet ley por mén ne rlaa ne wen, sinke le we nak por men ne ntoz, por men ne rondet diiz, por menmal, por

mendol, por men ne raknzeb-nëzdet lo Dëdyuzh, por men ne zadet xnëz Dëdyuzh, por men ne rket xuz o rket xnaa, por yrandxee men ne rket semén, **10** por men ne rkanogue xkompanyer chene gardet ytsëlnya men, por mgyeey ne rkano laake sebgyeey, por men ne rbaan semén chen ytoo men men, por men ne rkade, por men ne rgon Dëdyuzh noze xla, por yra men ne rlaandet diznli ne rneluu xpén Jesucrist. **11** Laa we nga nak xdiznzoon Jesucrist ne wseleedx Dëdyuzhnzoon lo noo ne yzëet noo lo mén.

Wles lextoo Dëdyuzh Pabel

12 Rdee noo dexkyizhtee lo XJesucrist be ne rniiz fwers lo noo, porke wkalo Ne noo ne noo ylaa xdxiiin Ne no wzu Ne noo lo xdxiiin Ne, **13** mase chekwlo wnii noo diznyaan por laa Ne, wkanal noo xpén Ne no wninyaan noo lo men. Per wles lextoo Dëdyuzh noo, porke gardet ylaleedx noo Ne cheguin no ni nandet noo pe wlaa noo. **14** Per por tant waknonen Dëdyuzh noo, wlaa Ne ne wlaleedx noo Ne, wlaa Ne ne le noo wzelo wyaan semén noo por Jesucrist.

15 Wdxiiid Jesucrist gyëzlyu chen ysela Ne yrandxee mendol. Rap mén degne ylaleedx

mén diizree porke nli we; no delo lo yrandxee mén ne zeeb dol, noo nak te men ne ntözdee zeeb dol. **16** Per wles lextoo Dëdyuzh noo, mase noo nak men ne ntözdee zeeb dol, chen por noo gyenen yrandxee men ne ylaleedx Jesucrist no ne gap gyelembán ne nunk luzhdet pezee rap Jesucrist pasens mén. **17** Por neguin ydeblo siguelendxee saknon be Ne no saknzoon be Ne; laa Ne nak rrey, nunk guetet Ne, rutlel rwiidet Ne, no tendxee Ne nak Dëdyuzh. Zengaw.

18 Timotew, laa de nak zegnak zhiin noo, ykyeen noo de ne ylaa de zegne wzëet profet por laa de chekwlo; gukanzaleedx, gugak zegnak te soldad ne ra lo dil por ne wen. **19** Ysalzaandet de ne rlaledx de Jesucrist; xnëz guguu xgyeryen de. Porke nuu mén por ne xnëzdet nuu xgyeryen men wsalzaan men ne rlaledx men Jesucrist. **20** Laa men te men nga nak Himeneo no le Lej. Por neguin wboleedx noo men lo Bzelo, chen yseed men yniidetre men diznyaan por Dëdyuzh.

Gan pezee ynab mén lo Dëdyuzh

2 1 Ne primer yna noo lo de yra de, gunab lo Dëdyuzh, gunab por mén ne rzak lyaaaz,

gunab por yrandxee mén, gudee dexkyizhtee lo Ne. **2** Gunab por gobyeren no le por yrandxee xtis, chen ybán be xnéz, tildet be, wen tsanal be xnéz Dëdyuzh, no ybán be zegne ryal ybán be. **3** Laa neree nak ne wen no ne rzak lextoo Dëdyuzh. Laa Ne wselaa be lo dol. **4** Rlaan Ne ne yrandxee mén yláá lo dol no gakanan men gan gonezhe nak ne nli. **5** Porke tendxee Dëdyuzh nuu, no tendxee nöz ne gak ydxiin mén lo Dëdyuzh nuu; laa nöz guin nga nak Jesucrist ne wdxiid wak mén. **6** Wdee Ne si wet Ne, zenga wgyizh Ne xdol yrandxee mén; wrunyoo we chene wdxiiin dxe ne che zu ne gako. **7** Por neguin nak ne wye Dëdyuzh noo chen gak noo poxter no chen yzëet noo xdiiz Ne lo yra mén ne nakdet men-Israel chen ylaledx men Jesucrist no chen gakanan men gan gonezhe nak ne nli. Nli neree ne rzëet noo, rkadedet noo.

8 Por neguin nak ne rlaan noo ne nesree nesrotee ynab mgyeey lo Dëdyuzh, ylisgya nya men nes gyeeybaa sin ne yzaadet ne mal lextoo men, ni ylaadet men, ni tildiizdet men. **9** No zenga ke nak yra wnaa, xnöz gak xab men, xexkwaadet men ne ydee men lo beey ne yliib xtoo men mazre zhaandxee, ni ykyiinden men teblöse ne nak

or, ne nak perla, ne gak men lër ne mazre nyezh non. **10** Mazdee ylaa men ne wen zegne ryal ylaa men ne nak men wnaa ne za xnöz Dëdyuzh. **11** No rap men degne chi sob men ykagyedyag men xdiiz Dëdyuzh no gon men diiz. **12** Porke noo ydeedet noo si ne laa wnaa yneluu xdiiz Dëdyuzh, ni ydeedet noo si ne laa wnaa ynebééy lo mgyeey, sinke chi sob wnaa. **13** Porke primer Adán wzhexkwaa Dëdyuzh, zhich guin wzhexkwaa Ne Ev; **14** no let laadet Adán nak ne wdee si wkade Bzelo Adán, sinke laa Ev wdee si wkade Bzelo Ev; por neguin wyab Ev lo dol. **15** Per sláá wnaa por ne rzan men zhiin men belne rsalzaandet men ne rlaleedx men Jesucrist, belne ryannelsaa men, belne rlaadet men dol, belne xnöz mbán men.

**Zegne ryal ylaa mén
ne rnebééy lo yra men
ne rlaleedx Jesucrist**

3 **1** Diizree nli we: belne nuu te mgyeey ne rlaleedx Jesucrist rlaan ynebééy lo yra xpén Jesucrist, te dxinwen nak neguin ne rlaan men ylaa men. **2** Per rkyiin ne mgyeey guin ne ylaa dxiiinree, rap men degne gap men kwent chen rut yniidet dizmal por laa men, rap men degne tebegue wnaa gap men, rap men degne xnöz ybán

men, xnöz tsuu xgyeryen men, gankzelnöz mén lo men, rap men degne ydee men ruxyuu men kwöz mén, rap men degne noze list gak men yneluu men mén; **3** yēt neguin ne gak men menguu, ni yedet men dil, sinke wen gak men, yzobnadildet men, ni yebdet med lextoo men. **4** Rap men degne wen ynebééy men ruxyuu men, no yneluu men zhiin men gon ne xdiiz men no gankzelnöz ne lo yra mén. **5** Porke belne rundet men gan ynebééy men ruxyuu men, ¿pezee gun men gan ynebééy men lo xpén Dēdyuzh? **6** Por neguin nuudet ynebééy te men ne gyed wzelonduxee rlaleedx Jesucrist, porke tegue tsugya lextoo men, lex yzakzi Dēdyuzh men zegne sakzi Bzelo. **7** No rap men degne wen gak men chen gankzelnöz mén ne rlaleedxdet Jesucrist lo men, chen yniidet mén por laa men no chen gundet Bzelo gan lo men.

**Mén ne run xyudar
men ne rnebééy
lo yra men ne
rlaleedx Jesucrist**

8 Zenga ke yra mgyeey ne run xyudar yra men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, rap men degne xnöz gak men chen gankzelnöz mén lo men, ykadedet men, ni gaket men menguu, ni ylaadet men

ne mal por ne gun men gan med. **9** Rap men degne tebli tebleedx men tsanal men diznli ne rlaleedx be no le ne wluu Dēdyuzh lo be. **10** No rap men degne primer gak men preb gan pezee nak men. Belne bet ne mal rlaadet men, sak gun men xyudar yra men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist. **11** Zenga ke yra wnaa ne run yudar, rap men degne xnöz gak men chen gankzelnöz mén lo men, ytsoowdet men dizgyizh, xnöz tsuu xgyeryen men, gun men kumplr yrandxee ne rnii men. **12** Mgyeey ne run xyudar yra men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, rap men degne tebegue wnaa gap men no rap men degne wen ynebééy men lo zhiin men no le ruxyuu men. **13** Porke mén ne wen run xyudar yra men ne rnebééy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, rakzelnöz xkompanyer men lo men no rdxedet men rzēēt men ne rlaleedx men Jesucrist.

**Nöz ne waknandetgue
mén**

14 Negan pe gundet noo gan chiidgue noo wii lo de; per rkaa noo gyiichree yxaal noo we lo de, **15** chen belne gak noo tras nee, che nan de gan pezee rap mén ne che nak zhiin Dēdyuzh degne gak men lo xkompanyer men. Laa men

nga nak xpén Dëdyuzh, laa men nak zegnak pilar no laa men nak zegnak simyent lo xdiiz Dëdyuzh. **16** Nanwen be ne kesentyent non logne zanal be, logne wluudetgue Dëdyuzh lo mén chekwlo:

Wdxiid Dëdyuzh nee
gyëzlyuree zegnak
mén;
re Espíritu Sant ne
neeydet Ne dol,
no ndal angel wii Ne.
Che wrëets xdiiz Ne yde-
ndxee gyëzlyu,
no ndal mén ne nuu
ydendxee gyëzlyu wla-
leedx Ne,
no wdxiin ke Ne gyeeybaa
ledne nzoon.

Nuu mén ysalzaan ne rlaleedx men Jesucrist

4 1 Axtegue nya re Espíritu Sant ne chene lultim tyemp, nuu mén ysalzaan ne rlaleedx men Jesucrist, ykagyedyag men xdiiz menmal ne rkade, tsukas men yra xdiiz menzab ne rneluu menmal guin **2** ne noze rkanlo wen, no ne noze rkade, no ne che ni betre zadet lextoo; che wak lextoo men zegnak ledne weeky kon gyiblaa. **3** Ysoow men ydeedet men si ytsëlnya mén, no ydeedet men si gu mén yralondxee klas nesyaa no mase laa Dëdyuzh wsano ne gu men ne rlaleedx

Jesucristo no le ne nan gan gonezhe nak ne nli, noze ne ydee men dexkyizhtee lo Ne chene gu meno. **4** Yrandxee ne wsan Dëdyuzh weno por ne gu méno. Yët neguin ne gue men: “Nuudet gu noo we”, noze ne ydeese men dexkyizhtee lo Dëdyuzh chene gu meno, **5** porke por xdiiz Dëdyuzh no por ne rdee me dexkyizhtee lo Ne nak ne rakleeyo.

Mén ne wen rlaa xdxiin Jesucrist

6 Belne rneluu de neree lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, te men ne wen rlaa xdxiiin Jesucrist nak de, wen zanal de diiz ne rlaleedx de no le dizwen ne rseed de. **7** Per tsukasdete de kwent kwlal ne bat rkyiindet ne noze lextoo mén rlen; mazdee gutsukas gan pezee ylar de ne rlaan Dëdyuzh. **8** Porke ne rlaa me ejersisye, zhi rkyiino por xkwerp me, per le ne rye me ne ylaa me ne rlaan Dëdyuzh, neguin nak ne mazre rkyiin no let nozdet naaree ne mbán be nee gyëzlyuree rkyiino, sinke skyiin ko chene gap be gyelembán ne nunk luzhdet. **9** Diizree nli we; yrandxee mén rap degne ylaleedxo. **10** No por laa we nak ne rdee be fwere rlaa be xdxiiin Dëdyuzhmbán, mase kesentyent rak be sufrir por ne rkalo be Ne; laa Ne rsela

yrandxee mén lo dol belne rla-leedx men xdiiz Ne.

11 Yra neree nak ne rap de degne ykyeen de mén ylaa men no yneluu do lo men. **12** Ydeedet de si ne gahnzeb-nëzdet mén lo de por ne nak de menyu, sinke xnëz gugak, chen kwii yra mén ne rla-leedx Jesucrist pezee nak de, pezee rniid de, pezee ryannelsaa de, pezee rla-leedx de Jesucrist, no pezee xnëz mbán de. **13** Myentras ne ylenza noo lo de wa, gugool lo xgyiich Dëdyuzh nes lo yra mén, guneluu we lo men, no gugur lextoo men. **14** Nitleedxdet de ne ylaa de ne wseleedx Dëdyuzh lo de zegne wzëët yra profeto por laa de chene wxob nya xpén Jesucrist xtoo de. Laa yra mén guin rnebëéy lo de yra de ne rla-leedx de Jesucrist.

15 Gutsulyaaz gulaa yra neree axtegue koodet do lextoo de, chen gyenen yrandxee mén pezee zayakanre de xdiiz Dëdyuzh. **16** Gugapkwent logne rlaa de no gugapkwent logne rneluu de no ysalzaandet de ne ylaa de yra neree. Zenga yláá de lo dol yra de mén ne rkagyedyag ne rzëët de.

**Zegne ryal gak mén
ne rla-leedx Jesucrist
lo xkompanyer men**

5 1 Yniidet de dizndux lo zhangol; mazre gunino

zhaa kon ditzsoow; gugun zhaa kwent zegnak xuz de. Le zhanmenyu, gugun zhaa kwent zegnak bech de. **2** Zenga ke nak yra wnagol, gugun men kwent zegnak xnaa de. Le yra wnamenyu, gugun men kwent zegnak bzaan de sin ne yzaadet ne mal lextoo de.

3 Gugun xyudar yra wnabyud ne nli yëten txu lo ykalo. **4** Per belne rap men zhiin men o xyag men, laa men guin rap degne primer yseed gun men xyudar xfamilye men, chen zenga ycheree men ne wapkwent xegwzan men men, porke neguin nak ne wen no ne rzak lextoo Dëdyuzh. **5** Wnaa ne nli nak byud no ne wyan tendxee, tebegue lo Dëdyuzh rkalo men no rsalzaandet men ne rnab men lo Dëdyuzh dxe gyëeltee. **6** Per le wnabyud ne rlaa zegne rlaantee, nak men zegnak men ne che wet nes lo Dëdyuzh mase mbán men. **7** Gukyeen men yra men gun men xyudar xfamilye men chen rut yniidet por laa men. **8** Porke mén ne bet zadet lextoo por xparyent men ni por xfamilye men, wboleedx men ne rla-leedx men Jesucrist no mazre ntozdee nak men ke lo men ne rla-leedxdet Jesucrist.

9 Nonchee wnabyud ne rap mazdee tsonlal iz nak ne ykagyiich la lo gyiich ne kagyiich la wnabyud ne run de xyudar.

Ykagyiichdet de la men belne wap men ste mgyeey chene mbán xemgyeey men, **10** sinke nonchee la men ne nan mén ne wen yra ne wlaa: belne wen wtxoo zhiin men, belne wdee ruxyuu men wbéž mén, no belne wen wak men lo xpén Jesucrist ne rdxiiin ruxyuu men, no belne wun men xyudar men ne rak sufrir, no belne syemper wlaa men ne wen.

11 Per ykagyiichdet de la wnabyud ne zhi iz rap, porke chene le men ylaan ylaa logne rlaan led men, tsukasdetre men ylaa men xdxiiin Jesucrist, sinke ylaan men ytsélnya men ste. **12** Zenga ryab men lo dol por ne rlaadet men ne che re men ne ylaa men. **13** No yuu por yuu rkaa men, rzelbëenen men gyelengol; let nozdet neguin rlaa men, sinke no rtsoow men dizgyizh, no rdee men ledne ryaldet tee men, no rnii men diiz ne ryaldet yniin men. **14** Por neguin nak ne rlaan noo ne ytsélnya wnabyudmenyu ste, gap men zhiin men, gapkwent men ruxyuu men, chen yniidet mén ne rlaa lo be dizmal por laa be. **15** Porke nuu wnabyud che wsalzaan xnëz Dëdyuzh, le men che za xnëz Bzelo.

16 Belne nuu mén ne rlaleedx Jesucrist rap te xfamilye ne nak wnabyud, laa mén guin rap degne gun xyudar wnabyud

guin, chen ylanyaagdet men lo xpén Jesucrist; chen zenga gun xpén Jesucrist gan gun men xyudar wnabyud ne nli rut yëten.

17 Rap mén degne gahnzeb-nëz mén lo men ne wen rnebëéy lo yra men ne rlaleedx Jesucrist, per ntosdee gahnzeb-nëz mén lo men ne rzëet xdiiz Dëdyuzh no ne rneluu xdiiz Dëdyuzh lo mén. **18** Porke lo xgyiich Dëdyuzh re: “Guudet de gyix ruu yuz chene kalaa ma dxiin ne rkoo ma zhobxtil.” No re ke lo xgyiich Dëdyuzh: “Mén ne rlaa dxiin rap degne guezh yka men.”

19 Tsukasdet de mén ne rkagyii men ne rnebëéy lo de yra de belne yzudet mén guin txup testig o tson testig. **20** Per le men ne benak rlar dol, rap de degne gahndux de lo men nes lo yrandxee men ne rlaleedx Jesucrist, chen ydxe men no men. **21** Nes lo Dëdyuzh, nes lo Jesucrist no le nes lo yra xangel Dëdyuzh ne wye Dëdyuzh, yna noo lo de gulaa yra neree sin ne kwedet de mén, sinke tese gugak lo men yra men. **22** Yxobdet de nya de xtoo te mén noze ryob rdxiiintee por ne gak men men ne ynebëéy lo xpén Jesucrist, chen gweeydet de xdol ste mén. Gugap kwent chen gyabdte de lo dol.

23 Goodet de noze nis, sinke gugoo no tebruu bin por ne

rzeeky txu de no por ne tebegue rzhuun de.

24 Nuu xdol mén ryengue antes ne gak gyelextis, nuuzego ryen tsoow. 25 Zenga ke ryengue ne wen ne rlaa mén, nuuzego ryendetguee, per sdxiiin dxe ne gyeno.

6 1 Yra mén ne che wdoos rap men degne gaknzebnëz men lo xpexwaan men, chen rut yniidet diznyaan por Dëdyuzh ni por xdiiz Ne ne rneluu be. 2 Le mén ne che wdoos, belne rlaleedx xpexwaan men Jesucrist yët neguin ne gaknzebnëzdet men lo xpexwaan men por ne nak xpexwaan men men ne rlaleedx Jesucrist, sinke mazre wendee ylaa men xdxiiin xpexwaan men porke nan men ne xdxiiin men ne rlaleedx Jesucrist rlaa men no le por ne ryannelsaa men. Yra neree rap de degne yneluu de no yzëet de lo mén.

Mén ne ndeblextoo med

3 Belne nuu mén rneluu ne wrenlel ne nakdeto zegnak xdiiz XJesucrist be no belne rneluudet meno zegnak xnëz Dëdyuzh ne zanal be, 4 wdee beey gya nuu lextoo men, per bet rdeedet men kwent. Kesentyent rtseleedx men tildiiz men gan pe rna te te diiz; yra neree nak ne rlaa ne rakmbidyen men,

rzobnadil men, rnii men diznyaan, che rlaleedxelsaadetre men, 5 axtegue rluzhdet xdil men, ngyidet nuu xgyeryen men, nandet men gan gonezhe nak ne nli; nuu lextoo men por ne za men xnëz Jesucrist, neguin nak ne gakrik men. Men ne nak zenga, ytsëlsaadet de men. 6 Nli ne te gyelik nak xnëz Jesucrist, per nonchee por mén ne rzak lextoo kon logne rapendxee men. 7 Porke bet wlenzaneeydet be nee gyëzlyuree, ni bet ke gweeydet be. 8 Belne rap be ne gu be no rap be lër ne gak be, kon neguinguestee nak ne sak lextoo be. 9 Per le mén ne rlaan sen ndal med ryab men ledxnya Bzelo no ryab men lo gyelendeblextoo ne rlaa ne rzhiin mén no ne rlaa ne luzh mén. 10 Porke ne ndeblextoo mén med, laa we nak lu yralondxee ne mal. Nuu mén por gyelendeblextoo wsalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist; laake men rye xgyelnaa men.

Re Pabel lo Timotew logne ylaa Timotew

11 Per le laa de Timotew ne nak de xpén Dëdyuzh, guruu lad yra ne mal gwa, xnëz gubán, gulaa ne rlaan Dëdyuzh, ysalzaandet ne rlaleedx de Dëdyuzh, gugyaan semén de, gugun wantar chene pe rzaktee de, no ndoo gugak. 12 Gusudíp

chen ysalzaandet de ne rlaleedx de Jesucrist. Gulaa yra neree chen gap de gyelembán ne nunk luzhdet, porke por ne gap de gyelembánree nak ne wye Dëdyuzh de, no ndal mén ndxin chene wzëet de pezee rlaleedx de Jesucrist. **13** Orrenaa nes lo Dëdyuzh ne rseleedx gyelembán lo yrandxee ne nuu no le nes lo Jesucrist ne wzëet diznli nes lo Poncio Pilato, ykyeen noo de **14** ne gon de diiz ylaa de yra ne rkyeen noo zegnak nake-ndxoo, chen rut bet ynadet lo de; gulaa we axtegue ne chiid Jesucrist. **15** Chene ydxiin dxe, Dëdyuzh nak ne ylaa ne chiid Jesucrist ste; Dëdyuzhnzoon ne tendxee rap poder, laa Ne nak rrey lo yrandxee rrey, laa Ne rnebééy lo yrandxee mén ne rnebééy, **16** tendxee Ne nak ne nunk guetet; laa Ne nak ne mbán ledne mazre nyenii, ledne ni te mén gaket ybig, no ni te mén gardet kwii Ne no rakdet zeg kwii men Ne. Nunk gyaldet ne saknon mén Ne no nunk gyaldet ynebééy Ne. Zengaw.

17 Gugue lo menrik ne nuu naaree ne tsugyadet lextoo men, ni ykalodet men xgyelik men, porke sluzho. Mazre wendee ykalo men Dëdyuzhmbán ne rseleedx yra yrandxee kos lo be chen yzhiilen be. **18** Gukyeen men ylaa men ne wen, gak men zegnak menrik por yra ne wen ne rlaa men, no kon gyelgwzhiil ydee men logne rap men lo semén men, gyaandet meno, **19** chen zenga ytsowndal men gyelik ne gun xyudar men ste dxe chene gap men gyelembán ne nunk luzhdet.

Diiz ne zob nii gyiichree

20 Timotew, gugapkwent ne wseleedx Dëdyuzh lo de. Tsukasket de diiz ne ngyidet no ne bat rkyiindet no le yra diiz ne rnii mén ne nuu lextoo laa men kesentyent nan per nliidet nan men. **21** Nuun men ne nak zenga, che wsalzaan men ne rlaleedx men Jesucrist.

Dëdyuzh gaknonen de yra de. Zengaw.